FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 157 — S. District No. 34 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ... in {dans} Parroisse Sainte Justine Dayton — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 21 — 40861

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Chabot — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 157
Enu 22

CINQUIÈM
DU C

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				
Dwelling House. Domicile.	Family, institution or hotel. Famille, pension ou hôtellerie.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. (Celibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If citizen by naturalization. Pour les citoyens par naturalisation, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
157	157	Chabot Edmond	St Justine	M	Chef	M	30 Octobre	1878	32	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			on	
2		Chabot Mélanie	St Justine	F	Epouse	M	1 Novembre	1883	27	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
3		Chabot Delphine	St Justine	F	Fille	C	19 Décembre	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath R					
4		Chabot Gratia	St Justine	F	Fille	C	3 Février	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath R					
5																				
6		Chabot Philippe	St Justine	M	Parent	C	7 Décembre	1906	11	Québec			Français	Canadien	Cath R					
7		Chabot Celine	St Justine	M	Fille	C	18 Juin	1907	3	Québec			Français	Canadien	Cath R					
8		Chabot Antonin	St Justine	M	Fils	C	18 Février	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath R					
9		Chabot Florent	St Justine	M	Fils	C	28 Janvier	1911	0	Québec			Français	Canadien	Cath R					
10																				
11	157	160 Cayouette Amédée	St Justine	M	Chef	M	9 Avril	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			on	on
12		Cayouette Marie Delphine	St Justine	F	Epouse	M	11 Août	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath R					
13		Cayouette Anna Marie	St Justine	F	Fille	C	14 Août	1898	12	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
14		Cayouette Josephat	St Justine	M	Fils	C	2 Janvier	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
15																				
16		Cayouette Léonie	St Justine	F	Fille	C	19 Août	1902	8	Québec			Français	Canadien	Cath R					
17		Cayouette Emilien	St Justine	M	Fils	C	23 Janvier	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath R					
18		Cayouette Délia	St Justine	F	Fille	C	7 Janvier	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath R					
19		Cayouette Christine	St Justine	F	Fille	C	5 Novembre	1910	0	Québec			Français	Canadien	Cath R					
20																				
21	152	157 Bernard Napoléon	St Justine	M	Chef	M	25 Octobre	1884	26	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			on	on
22		Bernard Marie	St Justine	F	Epouse	M	24 Février	1891	19	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
23		Bernard Joseph Ed	St Justine	M	Fils	C	27 Novembre	1910	0	Québec			Français	Canadien	Cath R					
24	153	158 Bernard Pierre	St Justine	M	Père	M	22 Décembre	1841	69	Québec			Français	Canadien	Cath R	Rentier				
25																				
26		Bernard Athanase	St Justine	F	Sa Mère	M	20 Juin	1850	60	Québec			Français	Canadien	Cath R					
27		Bernard Amanda	St Justine	F	Fille Sœur	C	13 Septembre	1894	16	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
28		Bernard Adalbert	St Justine	M	Fils Frère	C	2 Avril	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			on	on
29	152	159 Roy Eugène Beauvais	St Justine	F	Chef	Veuve	31 Mai	1887	22	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			on	on
30																				
31		Roy Cécilia	St Justine	F	Fille	C	30 Août	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath R					
32	155	160 Roy Edmond	St Justine	M	Chef	M	2 Mai	1865	46	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			on	on
33		Roy Emma	St Justine	F	Epouse	M	18 Août	1874	36	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
34		Roy Ernest	St Justine	M	Fils	C	11 Avril	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath R					
35																				
36		Roy Joseph	St Justine	M	Fils	C	23 Juillet	1892	18	Québec			Français	Canadien	Cath R					
37		Roy Emma	St Justine	M	Fils	C	30 Août	1895	16	Québec			Français	Canadien	Cath R					
38		Roy Wilfrid	St Justine	M	Fils	C	7 Juillet	1896	14	Québec			Français	Canadien	Cath R					
39		Roy Anne Marie	St Justine	F	Fille	C	16 Juin	1901	11	Québec			Français	Canadien	Cath R					
40																				
41		Roy Ghislain	St Justine	M	Fils	C	23 Octobre	1910	0	Québec			Français	Canadien	Cath R					
42		Roy Lucia	St Justine	F	Fille	C	8 Novembre	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath R					
43		Roy Marie Anne	St Justine	F	Fille	C	6 Avril	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath R					
44		Roy Delphine	St Justine	M	Fille	C	5 Novembre	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath R					
45																				
46	154	161 Bernard Ferdinand	St Justine	M	Chef	M	23 Juin	1886	25	Québec			Français	Canadien	Cath R	Fermier			on	on
47		Bernard Marie	St Justine	F	Epouse	M	8 Juin	1893	18	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
48	57	62 Reed Darius	St Justine	M	Chef	M	3 Décembre	1879	23	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			on	on
49		Reed Anna	St Justine	F	Epouse	M	17 Décembre	1876	24	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun				
50																				

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
State where person is employed, as woods, mill, factory, office, mine, farm, home alone, etc. Mentionner où la personne est employée, dans le bois, moulin, fabrique, bureau, mine, ferme, chez elle, etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à tous métiers ou emplois.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation or trade. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations or trade. Gain total en 1910 provenant de tous métiers ou emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. Taux du salaire par heure—Centins.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents/year. Coût de l'assurance en centins par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age in Colleges, Convents or Universities. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans dans les collèges, couvents ou universités.	Blind. Aveugle.
Mentionner où la personne est employée, dans bois, moulin, fabrique, bureau, mine, ferme, chez elle, etc.	Nombre de semaines données en 1910 à tous métiers ou emplois.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaines à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de tous métiers ou emplois.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du salaire par heure—Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en centins par année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans dans les collèges, couvents ou universités.	Aveugle.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
								$1400	1%	$43.00		on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
											10	on	on	Fr		
											10	on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
								$1100	1%	$21.60		on	on	Fr		
											10	on	on	Eng		
											10	on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
											10	on	on	Fr		
											10	on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		
								$1000	1%	$30.95		on	on	Fr		
												on	on	Fr		
												on	on	Fr		